

21 CONCERTS
22 RELÈVE
EMERGING
ARTISTS
CONCERTS

TOURNÉES
EST ET OUEST
EAST & WEST
TOURS



JM Canada



LES PÊCHEURS DE PERLES

de • by Bizet

Fière partenaire de l'opéra des JM Canada
Proud sponsor of JM Canada's opera



PARTENAIRES PARTNERS

Les activités des Jeunesses Musicales Canada (JM Canada) sont rendues possibles grâce au travail de centaines de bénévoles et au soutien des partenaires suivants.

The Jeunesses Musicales Canada (JM Canada) programs and services are made possible thanks to the dedication of hundreds of volunteers and the support of the following partners.

Partenaires publics • Public Partners



Les JM Canada remercient le Conseil des arts et des lettres du Québec de son appui financier.
JM Canada thanks the Conseil des arts et des lettres du Québec for its financial support.

Partenaires de la série Concerts Relève Emerging Artists Concerts series partners



Partenaire de série • Serie partner



Georges Bizet (1838-1875)

LES PÊCHEURS DE PERLES

Opéra en trois actes de Georges Bizet
sur un livret de Michel Carré et Eugène Cormon.
Première : 30 septembre 1863 au Théâtre Lyrique de Paris

*Opera in three acts by Georges Bizet,
libretto by Michel Carré and Eugène Cormon.
Premiere: September 30, 1863, at the Théâtre Lyrique in Paris*

DATES DE TOURNÉE TOUR DATES

TOURNÉE EST EAST TOUR

Octobre • October 2021

22 Gaspé
24 Caraquet
28 New Richmond – Baie des Chaleurs
30 Dalhousie

Novembre • November 2021

02 Moncton
06 Îles-de-la-Madeleine

TOURNÉE OUEST WEST TOUR

Avril • April 2022

03 Trois-Rivières
19 Rouyn-Noranda
20 La Sarre
24 Saguenay

Les dates peuvent changer sans préavis • Dates are subject to change without notice

DISTRIBUTION • CAST

**Carole-Anne Roussel** Soprano

LEÏLA

Rivière-du-Loup (Québec)

Récemment • RecentlyRôle-titre dans l'opéra *La petite fille aux allumettes* (J.-F. Mailloux),
La Relève Musicale de Québec (2020)Gala Opéra de Québec, L'amour à l'opéra ou
Les mots/maux d'amour (2021)

Récital pour Le Printemps de la musique (2021)

Lauréate du Prix d'Europe 2021

Prochainement • Soon

Tournée à travers le Québec avec l'Ensemble Renouveau (2021)

Résidence d'artiste à la Chapelle musicale Reine Elisabeth
de Belgique (2021)COMTESSE ADÈLE, *Le Comte Ory* de Rossini (2022)**Louis-Charles Gagnon** Ténor • Tenor

NADIR

Drummondville (Québec)

Récemment • RecentlyEDGARDO, *Lucia di Lammermoor* (G. Donizetti),
JM Canada (2020)Verdi, *le triangle d'or*, Tempêtes et passion (2021)

L'opéra au grand air, Opéra de Rimouski (2021)

Prochainement • SoonCONTE ALMAVIVA, *Il barbiere di Siviglia* (G. Rossini),
Teatro Lirico d'Europa (2021)COMTE ORY, *Le Comte Ory* (G. Rossini),

Tempêtes et passions (2022)

Oratorio de Noël (J.S. Bach), Chœur Les Rhapsodes

**Bruno Roy** Baryton • Baritone

ZURGA

Montréal (Québec)

Récemment • RecentlyDON GIOVANNI, *Don Giovanni* (W. A. Mozart),
Highlands Opera Studio (2020)FIGARO, *Figaro's Wedding* (W. A. Mozart, adapt. J. Ivany),
Against the Grain Theatre (2019)BARYTON-MARTIN, *Kopernikus* (C. Vivier),

Against the Grain Theatre (2019)

**Olivier Bergeron** Baryton • Baritone

NOURABAD

Montréal (Québec)

Récemment • RecentlyGRAZIOSINO, *Il mondo alla roversa* (B. Galuppi),
Philharmonie de Paris, l'Opéra de Reims
et l'Opéra Grand Avignon (2019)

Récital au Wigmore Hall (Londres) (2019)

Récital à la Société d'art vocal de Montréal (2021)

Prochainement • Soon

Récital au Petit Palais à Paris

MAXIMILIAN, *Candide* (L. Berstein), Opera Fuoco à Paris

Atelier Lyrique du Verbier Festival en Suisse



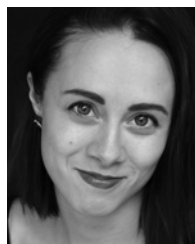
Holly Kroeker Piano
Winnipeg (Manitoba)

Récemment · Recently

RÉPÉTITRICE · REPETITEUR, *Le Nozze di Figaro* (W. A. Mozart),
Opéra de Montréal (2021)
(reporté pour les raisons de COVID)
RÉPÉTITRICE/MUSICIENNE D'ORCHESTRE
REPETITEUR/ORCHESTRAL MUSICIAN,
Des Knaben Wunderhorn (G. Malher),
L'orchestre de l'Agora (2021)
RÉPÉTITRICE · REPETITEUR, *Silent Light* (P. Prestini / R. Vavrek),
Banff Centre for the Creative Arts (2019)

Prochainement · Soon

MUSICIENNE D'ORCHESTRE · ORCHESTRAL MUSICIAN,
4^e Symphonie (G. Malher), L'Orchestre de l'Agora (2021)
RÉPÉTITRICE · REPETITEUR, *Riders to the Sea*/
Flambeau de la nuit, Ballet Opera Pantomime / I musici,
Opéra de Montréal (2021)
RÉPÉTITRICE/MUSICIENNE D'ORCHESTRE
REPETITEUR/ORCHESTRAL MUSICIAN,
Die Zauberflöte (W. A. Mozart), Opéra de Montréal (2022)



Rebecca Klassen-Wiebe Piano
Richmond (Virginie), États-Unis

Récemment · Recently

RÉPÉTITRICE · REPETITEUR, *La clemenza di Tito* (W.A. Mozart),
Opéra McGill (2019)
RÉPÉTITRICE · REPETITEUR, *A Midsummer Night's Dream*
(B. Britten), Opera NUOVA (2019)
RÉPÉTITRICE/PIANISTE D'ORCHESTRE
REPETITEUR/ORCHESTRAL PIANIST,
Street Scene, K. Weill (Opera McGill, 2020)
RÉPÉTITRICE · REPETITEUR, *The turn of the Screw* (B. Britten),
Opéra McGill (2021)

Prochainement · Soon

RÉPÉTITRICE · REPETITEUR, *Riders to the Sea*
(R. Vaughan William), Opéra de Montréal / Atelier Lyrique, (2021)
CRSH-SSHRC Grand Project : « Maternal Music: Explorations
of Motherhood in North American Art Song »

ÉQUIPE DE CONCEPTION DE TOURNÉE CREATIVE AND TOUR TEAM



Pierre-Étienne Bergeron

Alain Gauthier

Mise en scène · Stage Direction

Récemment · Recently

MISE EN SCÈNE · STAGE DIRECTION,
Idomeneo, Atelier d'opéra de l'Université de Montréal (2020)
MISE EN SCÈNE · STAGE DIRECTION,
La vie parisienne, Atelier d'opéra de l'Université de
Montréal (2021)
MISE EN SCÈNE · STAGE DIRECTION,
Written on skin, Opéra de Montréal (2021)

Prochainement · Soon

MISE EN SCÈNE · STAGE DIRECTION,
La Traviata, Opéra de Montréal (2022)
MISE EN SCÈNE · STAGE DIRECTION,
La Traviata, Calgary Opera (2022)



Esther Gonthier

Direction musicale · Musical Direction

Récemment · Recently

PIANISTE-RÉPÉTITRICE ET CHEFFE DE CHANT
REHEARSAL PIANIST AND VOCAL COACH,
Atelier lyrique, Opéra de Montréal, McGill (2020)
DIRECTION MUSICALE · MUSICAL DIRECTION,
Nelligan, Théâtre du Nouveau-Monde et en tournée, 2020
Formation en psychologie (Psycom) (2020)

Prochainement · Soon

CHEFFE DE CHANT PRINCIPAL · PRINCIPAL VOCAL COACH,
Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal (2021)
PIANISTE-RÉPÉTITRICE · PIANIST REPEATER,
La beauté du monde, Opéra de Montréal (2021)
Divers projets de tournée (2021)



Pierre-Luc Boudreau

Scénographie · *Scenography*

Récemment · *Recently*

CONCEPTEUR DE COSTUMES · *COSTUME DESIGN*,
Idomeneo, Atelier d'opéra de l'Université de Montréal (2021)
 SCÉNOGRAPHE · *SCENOGRAPHER*, *Lucia di Lammermoor*,
 JM Canada (2020)
 ACCESSOIRISTE · *PROPS*, *Adieu Mr. Haffmann*,
 Théâtre du Rideau vert (2020)



Chantal Labonté

Conception des éclairages · *Lighting Design*

Récemment · *Recently*

CONCEPTION LUMIÈRES · *LIGHTING DESIGN*,
Marie Stuart, Conservatoire d'Art dramatique
 de Montréal (2021)
 CONCEPTION LUMIÈRES · *LIGHTING DESIGN*,
Singulières, Théâtre la Bordée + Nous Sommes Ici (2021)
 CONCEPTION LUMIÈRES · *LIGHTING DESIGN*,
Lac des Cygnes, Dance Company Theaterhaus Stuttgart (2021)

Prochainement · *Soon*

CONCEPTION LUMIÈRES · *LIGHTING DESIGN*,
Invisible, présenté à Parcours Danse (2021)
 CONCEPTION LUMIÈRES · *LIGHTING DESIGN*,
Fox Finder, Imago Theatre (2021)
 CONCEPTION LUMIÈRES · *LIGHTING DESIGN*,
Solstice d'Hiver, Théâtre Prospéro (2022)



Elene Pearson

Conception des maquillages · *Makeup Design*

Récemment · *Recently*

CONCEPTION DÉCOR, MAQUILLAGES ET COSTUMES
 SET, MAKEUP AND COSTUME DESIGN, *Ce qu'on respire*
sur Tatouine, Théâtre du Trident (2021)
 CONCEPTION DES MAQUILLAGES · *MAKEUP DESIGN*,
Le gars de Québec, Théâtre de la Bordée (2020)
 CONCEPTION COSTUMES ET MAQUILLAGES
COSTUME AND MAKEUP DESIGN, *Antigone*,
 Théâtre du Trident (2019)

Prochainement · *Soon*

CONCEPTION MAQUILLAGE · *MAKEUP DESIGN*,
 Opéra de Québec (2021)



Jean-Marie Gardien

Direction technique · *Technical Direction*

Récemment · *Recently*

DIRECTEUR TECHNIQUE, ENSEIGNANT EN PRODUCTION
 THÉÂTRALE · *TECHNICAL DIRECTION, TEACHER*
IN THEATRE PRODUCTION, École de théâtre
 du CÉGEP Saint-Hyacinthe (1994-2019)
 MENUISIER ET CHARGÉ DE PROJETS DÉCORS
CARPENTER & SET PROJECT MANAGER,
 Yves Nicol Inc. (1990-1994)
 DIRECTEUR TECHNIQUE, ÉCLAIRAGISTE
TECHNICAL DIRECTION, LIGHTING DESIGN,
 tournées européennes (1984-1990)



Marie-Hélène Grisé

Direction technique de tournée · *Technical Direction on Tour*

Récemment · *Recently*

COORDINATRICE TECHNIQUE · *TECHNICAL COORDINATOR*,
 Événement spécial, 45 DEGREE, Cirque du Soleil (2019)
 DIRECTRICE TECHNIQUE ET RÉGISSEUSE LUMIÈRE
TECHNICAL DIRECTOR AND LIGHT MANAGER,
 Opéra La Belle Hélène, JM Canada (2019)
 RÉGISSEUSE · *STAGE MANAGER*, Événements variés,
 Festival international du livre (2021)



Chloé Ekker

Assistance à la mise en scène · *Assistant to Stage Direction*

Récemment · *Recently*

RÉGISSEUSE DE TOURNÉE · *STAGE MANAGER*,
Depuis la grève, Les incomplètes (2021)
 ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGISSEUSE
ASSISTANT TO STAGE DIRECTION AND STAGE MANAGER,
Jusqu'au bout, Théâtre Bluff (2021)
 ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGISSEUSE
ASSISTANT TO STAGE DIRECTION AND STAGE MANAGER,
Leonore, Opera Lafayette (2020)

Prochainement · *Soon*

LIBRETTISTE, ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE
 ET RÉGISSEUSE · *LIBRETTIST, ASSISTANT TO STAGE*
DIRECTION AND STAGE MANAGER, *Albertine en cinq temps*,
 Productions 10 avril, étape de recherche (2021)

MOT D'ALAIN GAUTHIER

Metteur en scène

L'invitation au voyage

Après ces longs mois de pandémie passés à tourner en rond, confinés dans nos maisons, n'y a-t-il pas quelque chose de rafraîchissant à l'idée de partir en voyage ? Pour combler nos besoins de grands espaces, d'exotisme et de dépaysement, l'heure n'est-elle pas venu de faire nos valises et d'aller humer l'air du large ? Et l'envoûtante musique des *Pêcheurs de perles* ne constitue-t-elle pas le véhicule idéal vers cette évasion ?

Bien sûr, nous sommes encore restreints dans nos déplacements pour cause de mesures sanitaires, mais il nous reste la solution du voyage imaginaire. Partir, mais sans bouger... Il est d'ailleurs étonnant de constater à quel point le jeune Georges Bizet, qui n'a pourtant jamais quitté Paris sauf pour un voyage à Rome en 1857, a su s'imprégner d'une culture étrangère à la sienne et évoquer aussi habilement une contrée lointaine comme le Ceylan. Ce goût pour l'exotisme était un courant artistique fort prisé en Europe à l'époque de la création de l'œuvre. Les Expositions universelles tenues à Paris en 1855 et en 1867 avaient suscité un intérêt pour les cultures étrangères et les villes situées à l'extérieur de l'Europe. En peinture, en sculpture, en littérature et bien sûr en musique, on fantasme l'Orient et on s'imaginer en personnage des *Mille et une nuits*.

C'est donc un conte que nous nous apprêtons à vous présenter, une histoire hors du quotidien dont l'action se situe dans un pays lointain situé aux abords de rives sauvages. Évitant de favoriser un lieu géographique en particulier, nous avons surtout voulu évoquer la mer, la plage, les quais. Par des éléments de costumes inspirés d'une Asie stylisée, nous avons peuplé les rives de ces plages de personnages exotiques et passionnés. Nous avons aussi cherché, de façon poétique, à rappeler la présence des vagues, des étoiles... et des perles !

Une invitation au voyage, donc, portée par l'inspirante musique d'un jeune musicien qui allait nous donner, quelques années plus tard, le plus populaire de tous les opéras, *Carmen*. Montez à bord et laissez-vous guider par les mélodies envoûtantes des *Pêcheurs de perles* !

A MESSAGE BY ALAIN GAUTHIER

Stage Director

An invitation to travel

After long months during the pandemic spent cooped up in our homes, what's more refreshing than the idea of going on a trip? Isn't it time to pack our bags and head for the open sea to quench our thirst for wide open spaces, exotic locales and a change of scenery? And isn't the spellbinding music of The Pearl Fishers the perfect vehicle for it?

There are, of course, still restrictions in place to prevent travel, but we can still travel in our imaginations. Leaving without having to move. It's astonishing to realize the extent to which young Georges Bizet—who had never left Paris except for a trip to Rome in 1857—was able to immerse himself in a foreign culture and evoke so skillfully a distant land like Ceylon. Taste for the exotic was a popular artistic trope in Europe when this opera was created. The Expositions Universelles held in Paris in 1855 and 1867 had fuelled interest in foreign cultures and cities outside Europe. Paintings, sculptures, and of course music, evoked dreams of the Orient, and people imagined themselves as characters from Arabian Nights.

This is the tale we're about to present to you, an extraordinary story set in a distant land on the edges of the wilderness. We avoided focusing on a specific geographical location as we wanted to evoke the sea, the beach and the docks. We populated the shores of these beaches with exotic and passionate characters with costume elements inspired by a stylized take on Asia. We also tried, in a poetic way, to bring in the waves, the stars and the pearls!

It's your invitation to take a trip carried by inspiring music from a young musician who would, a few years later, give us Carmen, the most popular opera ever. Hop aboard and let yourself be carried away by the bewitching melodies of The Pearl Fishers!

Georges Bizet (1838-1875)

LES PÊCHEURS DE PERLES

Opéra en trois actes de Georges Bizet sur un livret de Michel Carré et Eugène Cormon.
Première : 30 septembre 1863 au Théâtre Lyrique de Paris

Personnages

Leïla, prêtresse de Brahma ; soprano
Nadir, pêcheur ; ténor
Zurga, roi des pêcheurs ; baryton
Nourabad, grand prêtre de Brahma ; baryton-basse

Georges Bizet (1838-1875)

Né à Paris, Georges Bizet fait preuve d'un talent précoce pour la musique. Il entre au Conservatoire de Paris à 10 ans et récolte de nombreux prix au cours de ses études. C'est un pianiste exceptionnel, capable de réduire en lecture à vue une partition d'orchestre pour le piano, ce qui lui vaudra les éloges de Liszt et de Berlioz. Il remporte le Grand Prix de Rome en 1857 et c'est au retour de son séjour en Italie qu'il se voit confier la composition de son premier opéra, *Les pêcheurs de perles*. Le succès de celui-ci est mitigé, et par la suite Bizet ne recevra jamais la reconnaissance que son talent appelait, le contraignant à travailler d'arrache-pied sur des contrats de nature alimentaire. Même *Carmen*, l'opéra le plus joué au monde de nos jours, reçoit un accueil très froid à sa création en 1875, trois mois avant la mort de son compositeur, à 36 ans.

Perfectionniste assumé, ses nombreuses remises en question et ses hésitations le desserviront pendant sa trop courte carrière. Bizet laisse derrière lui de nombreux ouvrages sur le métier, et sa production comprend, outre quatre opéras, de la musique pour piano, une quarantaine de mélodies, des opérettes et quelques œuvres symphoniques. La reconnaissance de Bizet suit de près son décès. *Carmen* triomphe à Vienne à l'automne 1875, et *Les pêcheurs de perles*, repris dans une nouvelle version à l'Opéra-Comique en 1893, est ensuite régulièrement programmé. De nos jours, il est toutefois habituel de retourner à la version originale de Bizet.

Contexte

Le directeur du Théâtre Lyrique, Léon Carvalho, vient d'obtenir du comte Walewski une rente annuelle importante à la condition qu'il produise chaque année un nouvel opéra d'un ancien lauréat du prix de Rome. Georges Bizet revient tout juste de sa pension à la Villa Médicis et sa réputation commence à croître dans le milieu. Léon Carvalho lui propose de composer un opéra d'après un livret tout frais relatant l'histoire exotique de pêcheurs de perles dans les Indes. Malgré le délai de quelques semaines qui lui est imposé, Bizet accepte la proposition et se met à l'ouvrage. Entre la première mouture du livret et les dernières répétitions, l'histoire ne cesse d'être remaniée par les librettistes, ce qui complique grandement la tâche du compositeur. Le soir de la première, le 30 septembre 1863, on retrouve des solistes exceptionnels et des décors grandioses, mais la presse critique vigoureusement l'intrigue de l'opéra. La musique de Bizet reçoit un accueil plutôt chaleureux, notamment celui de Berlioz et du futur librettiste de *Carmen*, Ludovic Halévy. *Les pêcheurs de perles* ne sera jamais repris du vivant de Bizet.

Argument

L'opéra se déroule sur l'île de Ceylan, actuellement le Sri Lanka, une île située au sud de l'Inde. Une peuplade de pêcheurs se réunit sur une plage, comme chaque année au temps de la mousson, et convoque une prêtresse afin qu'elle apaise la mer par ses chants et favorise une bonne pêche.

Acte I

Zurga, devenu le chef des pêcheurs, accueille son ami Nadir, qui revient après une longue absence. Dans le passé, amoureux de la même femme, ils ont eu une querelle, mais ont fait le serment de la fuir pour conserver leur amitié. Leur duo «Au fond du temple saint», basé sur une mélodie dépouillée, est le symbole de cette amitié. C'est alors qu'arrive sur une pirogue une prêtresse de Brahma, Leïla, suivie du grand prêtre Nourabad. Leïla fait la promesse de protéger les pêcheurs en restant voilée et en faisant vœu de chasteté. C'est alors que Nadir la reconnaît : il s'agit de la jeune femme que Zurga et lui s'étaient disputée. Nadir évoque alors son amour, que le temps n'a pas effacé, dans une aria sublime tout en douceur et en subtilité, «Je crois entendre encore». Leïla chante ensuite une invocation à Brahma, reprise à quatre voix, avant que Nadir ne jure de la protéger.

Acte II

La nuit tombe et, avant de se retirer, Nourabad rappelle à Leïla ses devoirs. Nadir passe par là en chantant une sérénade, et arrive jusqu'à Leïla. Sachant son cœur troublé, elle le supplie de partir, mais les deux amants décident de se revoir le lendemain. Nourabad, qui a tout entendu, les dénonce et demande leur mort, suivi par les pêcheurs. Zurga tente de rétablir le calme, mais lorsqu'il découvre l'identité de la jeune prêtresse, un accès de jalousie lui fait prononcer la sentence fatale. Les deux amants sont séparés.

Acte III

Dans sa tente, Zurga regrette d'avoir ainsi condamné à mort son ami. C'est alors qu'arrive Leïla, qui l'implore d'épargner Nadir au nom de l'amour qu'elle porte pour lui. Loin d'apaiser Zurga, cette preuve d'amour le met en fureur et, après avoir avoué son propre amour pour Leïla, il confirme la sentence impitoyable malgré les supplications répétées de Leïla. Voyant son espoir vain, Leïla finit par maudire Zurga : « je te maudis, je te hais et je t'aime à jamais ! »

Un bûcher est préparé sur le lieu d'exécution. Nadir et Leïla réitèrent leur amour. Alors qu'on s'apprête à les exécuter, Zurga se précipite et annonce qu'un incendie s'est déclaré dans le camp. Les pêcheurs quittent les lieux pour aller sauver leur famille. Zurga, qui a provoqué l'incendie pour faire diversion, brise les chaînes des deux condamnés. Pris de remords, il a finalement décidé de les laisser s'échapper. Les deux amants prennent la fuite : « Viens ! Le bonheur nous attend là-bas ! »

Par Benjamin Goron



Georges Bizet (1838-1875)

THE PEARL FISHERS

*Opera in three acts by Georges Bizet, libretto by Michel Carré and Eugène Cormon.
Premiere: September 30, 1863, at the Théâtre Lyrique in Paris*

Characters

Leïla, priestess of Brahma; soprano

Nadir, fisherman; tenor

Zurga, king of the fishermen; baritone

Nurabad, high priest of Brahma; bass-baritone

Georges Bizet (1838-1875)

Paris-born Georges Bizet showed musical talent early. He entered the Conservatoire de Paris at 10 years old and won many prizes during his studies. He was an exceptional pianist and was able to reduce an orchestral score for piano while playing on sight, which earned him praise from Liszt and Berlioz. He was awarded the Grand Prix de Rome in 1857, and when he returned from Italy, he was commissioned with composing his first opera, *The Pearl Fishers*. It had middling success and Bizet would never get the recognition his talent deserved, which forced him to labour intensely on contracts to put food on the table. Even *Carmen*, the most performed opera in the world today, received a cold reception at its premiere in 1875, three months before the composer's death at the age of 36.

A self-confessed perfectionist, his self-doubt and hesitations did him a disservice during his all-too-short career. Bizet left behind a large number of works, and his output includes four operas, piano music, some forty melodies, operettas and a few symphonic works. Bizet's recognition closely followed his death. *Carmen* made waves in Vienna in autumn of 1875, and *The Pearl Fishers* was revived in a new version at the Opéra-Comique in 1893 and was then regularly scheduled. Today, however, it is customary to perform Bizet's original version.

Context

Léon Carvalho, the director for the Théâtre Lyrique, had just received a substantial annual income from Count Walewski on the condition that each year he produce a new opera by a former Prix de Rome winner. Georges Bizet had just returned from his stay at the Villa Medici, and his reputation was beginning to grow on the scene. Léon Carvalho suggested that he compose an opera based on a brand new libretto telling an exotic story about pearl fishermen in the Indies. Despite the deadline being only a few weeks, Bizet accepted the proposal and got to work. Between the first draft of the libretto and the final rehearsals, the story was constantly being reworked by the librettists, which greatly complicated the composer's task. On September 30, 1863, the

evening of the premiere, there were exceptional soloists and grandiose sets, but the press thoroughly panned the opera's plot. Bizet's music was well received, especially by Berlioz and the future librettist of Carmen, Ludovic Halévy. The Pearl Fishers was never performed again during Bizet's lifetime.

Synopsis

The opera is set on the island of Ceylon, now Sri Lanka, located south of India. A group of fishermen gather on a beach, as they do every year during monsoon season, and summon a priestess to calm the sea with her songs and pray for a successful catch.

Act I

Zurga, who has become the king of the fishermen, welcomes his friend Nadir, who returns after being away for a long time. In the past, they were in love with the same woman and had a feud but vowed to stay away from her to save their friendship. Their duet "Au fond du temple saint," based on a simple melody, is the symbol of their friendship. Then Leïla, a priestess of Brahma, arrives in a dugout canoe, followed by high priest Nourabad. Leïla promises to protect the fishermen by remaining veiled and taking a vow of chastity. That's when Nadir recognizes her: she's the young woman he and Zurga had fought over. Nadir then brings up his love, which time has not erased, in the sublime, subtle and tender aria "Je crois entendre encore." Leïla then sings an invocation to Brahma, repeated in four voices, before Nadir swears to protect her.

Act II

Night falls and before retiring, Nourabad reminds Leïla of her duties. Nadir passes by singing a serenade, and comes to Leïla. Knowing his heart is troubled, she begs him to leave, but the two lovers decide to meet again the next day. Having heard everything, Nourabad exposes them and demands their death, backed by the fishermen. Zurga tries to restore the peace, but when he discovers who the young priestess is, a fit of jealousy leads him to order the death sentence. The two lovers are separated.

Act III

In his tent, Zurga regrets having condemned his friend to death. It is then that Leïla arrives and implores him to spare Nadir for the sake of her love for him. This does not appease Zurga as this proof of love enrages him and, after confessing his own love for Leïla, he upholds this ruthless sentence despite Leïla's repeated pleas. Seeing that her hope is in vain, Leïla ends up cursing Zurga: "je te maudis, je te hais et je l'aime à jamais" [I curse you, I hate you, and I will forever love him].

A pyre gets built at the execution site. Nadir and Leïla reiterate their love. As they are about to be executed, Zurga rushes in and announces that a fire has broken out in the camp. The fishermen leave to save their families. Zurga, who started the fire as a diversion, breaks the two captives' chains. He was remorseful and finally decided to let them escape. The two lovers flee: "Viens! Le bonheur nous attend là-bas!" [Come! Happiness awaits us over there!]

By Benjamin Goron

CONSEIL D'ADMINISTRATION BOARD OF DIRECTORS

Président • Chair

Jean-Guy Gingras
Consultant en arts de la scène
Art Consultant
Coordonnateur de groupes culturels
Cultural Travel Coordinator
VOYAGES INTER-PAYS INC.

Secrétaire • Secretary

M^e Guillaume Lavoie
Avocat • Attorney
CABINET TORYS

Trésorière • Treasurer

Frédérique Leblanc
Analyste • Analyst

Vice-présidents

Vice-Chairs

Danilo C. Dantas
Professeur agrégé de marketing
Associate Professor of Marketing
HEC MONTRÉAL

Luc Perreault
Conseiller stratégique
Strategic Advisor
STINGRAY

Administrateurs • Board members

Wilfred Alliston
Président • President
JM NOUVEAU-BRUNSWICK

Alain Bisson
Enseignant en musique
Music Teacher
ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
Directeur artistique • Artistic Director
HARMONIE AURORA

Gabrielle Blackburn
Directrice générale
Executive Director
FONDATION JM CANADA

Philip Chiu
Pianiste • Pianist

Mylène Feuiltault
Directrice des communications
Communications Director
THÉÂTRE DU TRIDENT

Monique Frappier
Membre • Member
CENTRE JMC BAIE-DES-CHALEURS

Claude Gagliardi
Consultant spécialiste
Consulting specialist
Vice-président • Vice-President
FONDATION JM CANADA

Danièle LeBlanc
Directrice générale et artistique
Executive and Artistic Director
JM CANADA

Anne-Marie Legendre-Lizotte
Administratrice • Board member

Michelle Mercier
Consultante indépendante
Freelance Consultant

M^e Alain R. Roy
Juge administratif
Administrative judge

ÉQUIPE JM CANADA TEAM

Direction • Administration

Danièle LeBlanc

Directrice générale et artistique
Executive and Artistic Director

Brent Besner

Adjoint exécutif et Coordonnateur,
projets numériques et réseau
bénévole • *Executive Assistant
and Coordinator, Digital projects
and Volunteer Network*

Département artistique • Artistic department

Clément Joubert

Directeur des opérations,
jeune public et médiation
*Director of Operations,
Young Audience and
Music Education*

Aurélié Négrier

Responsable médiation musicale –
Jeune public
*Head of Music Mediation –
Young Audience*

Benoît Bilodeau

Coordonnateur de la logistique
jeune public
*Young Audience Logistics
Coordinator*

Communications

Noémie Vallet

Responsable des communications
Head of communications

Services financiers

Financial services

Nathalie Allen

Directrice des services financiers
Financial Services Director

André Mercier

Technicien à la comptabilité
Accounting Assistant

Joannie Guimond

Coordonnatrice du centre d'appel /
coordonnatrice par intérim des
concerts et ateliers Jeune public –
écoles et tournées
*Coordinator of the Call Centre/
Interim Young Audience Concerts
and Workshops Coordinator –
Schools and Tours*

Stéphanie Jobin

Coordonnatrice ateliers et
offre numérique – jeune public
*Young Audiences Workshops
and Digital Offer Coordinator*

Yogane Lacombe

Responsable activités Grand public
Head of General Audience Activities

Fondation JM Canada

JM Canada Foundation

Gabrielle Blackburn

Directrice générale
Executive Director

JM CANADA

Organisme à but non lucratif
au double mandat :

- Favoriser la diffusion de la musique classique, en particulier auprès des jeunes;
- Soutenir les jeunes instrumentistes, chanteurs et compositeurs professionnels dans le développement de leur carrière tant sur la scène nationale qu'internationale.

Chaque saison des JM Canada représente :

- Plus de 1200 activités musicales;
- 4 à 6 productions pour le grand public, incluant un opéra;
- Plus d'une quarantaine de productions pour le jeune public, incluant des concerts et des ateliers;
- Au-delà de 80 000 spectateurs au Québec, en Ontario et dans les provinces maritimes.

Non-profit organization
with a dual mandate:

- To promote the dissemination of classical music, especially among young people;
- To support young professional instrumentalists, singers, and composers in the development of their national and international careers.

Each JM Canada season includes:

- Over 1,200 musical activities;
- 4 to 6 productions for the general public, including an opera;
- Over 40 productions for young audiences, including concerts and workshops;
- Over 80,000 spectators in Québec, Ontario, and the Maritimes.

jmcanada.ca

514 845-4108 • Sans frais • Toll-free: 1 877 377-7951
305, avenue du Mont-Royal Est, Montréal (Québec) H2T 1P8

ÉTUDIER EN MUSIQUE

 UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

Profitez d'un enseignement
personnalisé et orienté
vers la pratique.

Assistez à plus de
30 classes de maître
chaque année!

USherbrooke.ca/musique

FONDATION JM CANADA FOUNDATION

Campagne annuelle de financement 2021-2022

La Fondation JM Canada est heureuse d'être partenaire des Concerts Relève des JM Canada. Depuis plus de 35 ans, elle soutient avec fierté le développement de carrières de jeunes musiciens sur la scène nationale.

DERRIÈRE CHAQUE CONCERT, IL Y A UN DON !

Merci de faire toute la différence dans la vie de nos jeunes de la relève.

2021-2022 Annual Fundraising Campaign

The JM Canada Foundation is pleased to be a partner of JM Canada's Emerging Artists Concerts. For over 35 years, the Foundation has proudly supported the development of young musicians' careers on the national stage.

BEHIND EVERY CONCERT, THERE IS A DONATION!

Thank you for making a difference in the lives of our young artists.



Fondation
JM Canada

305, avenue du Mont-Royal Est
Montréal (Québec) H2T 1P8
T. : 438 340-6661 · fondation@jmcanada.ca
jmcanada.ca/fondation

N° d'organisme de bienfaisance : 10739 1807 RR0001

MERCI À NOS PRÉCIEUX DONATEURS! THANK YOU TO OUR VALUED DONORS!

FONDS À PERPÉTUITÉ – PROGRAMME MÉCÉNAT MUSICA

250 000 \$

Famille Anonyme
(entrepreneur
et enseignante)

25 000 \$

Anonyme (3)
Pierre Alajarin
André Bérard
Marguerite et
Jacques Desnoyers

Richard Lupien (2)
Justin Paquet
Joseph Rouleau

CAMPAGNE ANNUELLE 2020-2021 !

2 000 \$ et plus

Canimex
CIBC
Financière
Banque Nationale
Robert Gravel
Diane Lamoureux

1 000 \$ à 1 999 \$

Fondation Jeannot
Groupe Leclair
Noël Roberts
The Jane Skoryna
Foundation
Vanda Treiser

500 \$ à 999 \$

Marie Giguère
Florence Junca-Adenot
Danièle LeBlanc
André Rivard
Patricia Spry

20 \$ à 499 \$

Anonyme (3)
Raymond Arès
Louise Audy Arsenault
Clémence Bastien
William Beauregard
Paul Benoit
Johanne Bérard
Gabrielle Blackburn
Doris Blaise
Andrée Boivin
Luc Bouchard
Thomas Brunner
Yolanda Bruneau
Vincent Castellucci
Paule Choquette
Régent Collin
Ronald-Pierre Corbeil
Jacques Corman
Rita Cormier
Françoise Davoine
Nicole Deschenes
Nicole D'Ostie
Marcelle Dubé
Gilles Dufour
Jocelyne Duval
Lise Gagnon

Henri Gariepy
Hélène Gregoire
Olivier Guerrero
Reynald Harpin
Lise Houle
Guy Lagarde
Sophie Lavertu
Bellande Montour
Anne-Marie Parent
Louis Parent
George Pérusse
Maire Picard
Suzanne Pinel
Juliana Pleines
Julie Poirier
Lorraine Prieur
Stéphane Proulx
Isabelle Riverin
Mary Rona
Jill Renée Rouleau
Collette Taylor
Maryvonne Thébeault
Jules Daniel Tremblay
Marie-Christine Trottier
Hélène Turp
Marilyn White
Rolande Yvette Levesque

debut atlantic



début atlantique

2021/22 SEASON ARTISTS

Dinuk Wijeratne Trio. Duo Cavatine. Jean-Luc Therrien
Ensemble ALKEMIA. Tariq Harb

COME TOUR WITH US IN 2023/24!

Touring submissions are due annually on March 1st

DebutAtlantic.ca

Bringing Extraordinary Classical Music Home

Là où la musique commence
Where the music begins

vente • location • réparation • cours

sales • rentals • repairs • lessons

Plus de 80 succursales d'un océan à l'autre.

Over 80 locations across the country.



CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

VOIX • VIOLON • PIANO

Du 31 mai au 9 juin 2022

From May 31 to June 9, 2022

20^e ÉDITION
VOIX 2022

Volets Aria et Mélodie

20th EDITION
VOICE 2022

Aria and Art Song Divisions

concoursmontreal.ca

Hyesang PARK, soprano
Lauréate Voix 2015

ERVATOIRE
CONS

Conservatoire
de musique
et d'art dramatique
du Québec

L'art de
faire briller
les talents
d'ici

Des études au Conservatoire
t'intéressent ?

© Crédit : Marie-Claude Robert

Québec 

Pour en savoir plus :
conservatoire.
gouv.qc.ca